LITERATURE TRANSLATION INSTITUTE OF KOREA
한국문학번역원

TRANSLATION ACADEMY 2003 LTI KOREA
번역아카데미
한국문학번역원

번역아카데미

번역아틀리에

제17기 수강생 모집

❝ 한국문학번역원 번역아카데미에서 **번역아틀리에 제17기 수강생**을 모집합니다. ❞
관심 있는 분들의 많은 참여 바랍니다.

모집 개요

| 언어 | 영어, 프랑스어, 독일어, 스페인어, 러시아어, 중국어, 일본어

| 인원 | 언어권별 4인 내외

| 대상 | 번역아카데미 수료자, 한국문학 번역가
(국적, 학력, 연령, 거주지 제한 없음)

번역아카데미 수료자	정규과정, 야간과정(구 특별과정) 등 번역아카데미의 과정을 1개 이상 수료한 자
번역가	번역출판 관련 지원사업 수혜자, 국내외 번역상 수상자 등

| 과정개요 |

수업 내용	– 원하는 작품 선정 후 개별 번역(한국어→외국어)프로젝트 진행 – 격주 1회 세미나에서 합평 및 지도교수의 제언
기간	1년 과정(총 14주)
봄학기	2026. 4. 13. ~ 7. (7주)
가을학기	2026. 8. 24. ~ 12. (7주)
수업 시간	평일 격주 1회 3시간 * 요일 및 시간 언어권별 상이
수업 방식	비대면 강의(ZOOM) * 학기당 1~2회 대면 수업 진행 (지방/해외 거주자는 온라인으로 참석 가능)
지도교수진	한국문학번역 전문가

지원서 접수

| 신청기간 | 2026. **1. 7.**(수) ~ **1. 30.**(금) 16:00 KST

| 신청방법 | 학사시스템을 통한 온라인 접수
https://academy.ltikorea.or.kr/apply/

주의사항 및 기타 안내

- 야간과정과 동시지원 불가
- 번역아카데미 타 과정 수강 도중 지원 불가
- 접수 마감 후, 지원서 수정·추가 서류 제출 불가

등록비 및 수강료

- 없음

선발 일정

선발 단계	일정
지원서 접수 (한국어 및 지원언어)	2026. 1. 7.(수) ~ 1. 30.(금) 16:00 KST
서류합격자 발표 (모집인원의 3배수 내외)	2026. 2. 13.(금) 16:00 KST
필기시험 (온라인, 한국어→지원언어)	2026. 2. 25.(수) * 필기시험 시간 추후 공지
필기합격자 발표 (모집인원의 1.5배수 내외)	2026. 3. 10.(화) 16:00 KST
면접시험 (비대면ZOOM)	2026. 3. 12.(목) ~ 3. 23.(월) 중 1일 * 면접시각은 언어권별 상이, 추후 공지 예정
최종 합격자 발표	2026. 3. 27.(금) 16:00 KST
개강 및 오리엔테이션	2026. 4. 13.(월)

선발 기준

선발 단계	선발 기준
서류심사	지원자의 지원신청서 및 자기소개서를 바탕으로 다음 항목을 평가 – 번역에 대한 관심 및 소양 (50점) – 한국문학 또는 문화콘텐츠에 대한 관심 및 소양(50점)
필기심사	제시문을 문학적으로 읽어낼 수 있는 한국어 능력과 문학소양, 지원언어로의 번역 능력을 다음 기준으로 평가 – 작품이해도(30점) – 원문충실도(30점) – 번역완성도(40점)
면접심사	한국어 및 지원언어로 면접을 진행하며 아래 기준으로 평가 – 번역가로서의 언어적 소양(30점) – 문학 또는 문화콘텐츠에 대한 소양(40점) – 성실성 및 협력가능성(30점)

문의

한국문학번역원 번역교육본부 학사운영팀
academy@klti.or.kr | 02-6919-7774

LITERATURE TRANSLATION INSTITUTE OF KOREA
한국문학번역원

TRANSLATION ACADEMY 2003 LTI KOREA
번역아카데미
한국문학번역원

CALL FOR APPLICATIONS

17th Translation Atelier

> "The Translation Academy of the Literature Translation Institute of Korea invites applications for its 17th Translation Atelier. We warmly encourage all interested and eligible individuals to apply."

Overview

| Languages Offered | English, French, German, Spanish, Russian, Chinese, Japanese

| Capacity | Approximately 4 participants per language group

| Eligibility | Translation Academy graduates, literary translators
(No restrictions on nationality, educational background, age, or place of residence)

Translation Academy Graduates	Those who have completed at least one course at the Translation Academy, including the Regular Course or Night Course (formerly Special Course).
Literary Translators	Recipients of grants for translation or publication projects, or winners of domestic or international translation awards.

| Course Outline |

Content	– Individual translation projects (Korean → target language) based on selected works – Fortnightly seminars with peer reviews and feedback from instructors
Duration	1-year course (14 weeks)
Spring Term	April 13 – July 2026 (7 weeks)
Autumn Term	August 24 – December 2026 (7 weeks)
Schedule	Fortnightly 3-hour seminars on weekdays * Schedules vary by language group.
Format	Online via Zoom * 1–2 in-person sessions per term (online attendance available for those living outside Seoul)
Faculty	Experts in Korean literary translation

How to Apply

| Application Period | January 7 (Wed) – January 30, 2026 (Fri) 16:00 KST

| Online submission | https://academy.ltikorea.or.kr/apply

Registration Fee and Tuition

- Free

Important Notes

- Applicants cannot apply for the Night Course at the same time.
- Individuals currently enrolled in other Translation Academy courses are not eligible to apply.
- Changes to applications or additional documents will not be accepted after the deadline.

Application Timeline

Round	Timeline (KST)
Application Submission (in Korean & target language)	January 7 (Wed) – January 30, 2026 (Fri) 16:00
Document Screening Results (Approximately 3 times the number of available places will be shortlisted)	February 13, 2026 (Fri) 16:00
Online Translation Test (Korean → target language)	February 25, 2026 (Wed) Details will be provided later.
Translation Test Results (Approximately 1.5 times the number of available spots will be shortlisted)	March 10, 2026 (Tue) 16:00
Interview (Online via Zoom)	March 12 (Thu) – March 23, 2026 (Mon) 14:00 * Interview times will vary by language group. Details will be provided later.
Final Results	March 27, 2026 (Fri) 16:00
Course Start and Orientation	April 13, 2026 (Mon)

Inquiries

Literature Translation Institute of Korea (LTI Korea)
Office of Education Management
academy@klti.or.kr | +82-2-6919-7774